

ichingo.app

Le rouge signifie chance, le blanc signifie fuir — Les couleurs de la Chine

Les secrets de la table

Couleurs · Cadeaux · Étiquette à table

Tout ce qu'un visiteur novice doit savoir
avant d'arriver en Chine

ichingo.app · Votre guide de voyage en Chine

ichingo.app

Introduction

La Chine est l'une des destinations les plus fascinantes au monde, mais sa culture est profondément enracinée, et certaines coutumes quotidiennes peuvent prendre totalement au dépourvu les visiteurs qui viennent pour la première fois. Des couleurs d'un sac cadeau aux... La façon dont vous placez vos baguettes, même les plus petits détails, a toute son importance. Ce guide aborde deux des points les plus importants. Aspects culturels importants pour tout voyageur : le symbolisme des couleurs et les règles de bienséance à table. Maîtrisez-les, et... Vous gagnerez immédiatement le respect et la chaleur des habitants. Si vous vous trompez, vous risquez de causer involontairement des problèmes. Une infraction sans en connaître la raison.

Ceci fait partie de la série Culture chinoise d'ichingo.app — votre guide indispensable pour voyager en Chine avec
Pour plus de confiance, consultez ichingo.app pour des guides d'applications, des conseils sur les villes et d'autres explications culturelles.

Partie 1 : La culture des couleurs en Chine

En Chine, les couleurs sont bien plus que de simples choix esthétiques. Elles sont porteuses de significations séculaires, ancrées dans l'histoire, la philosophie et les superstitions. Ce qui peut paraître comme un simple choix de couleur pour un cadeau, une tenue ou une décoration peut avoir une signification profonde. Transmettre un message culturel fort, positif ou négatif. Voici ce que chaque visiteur doit savoir.

Les couleurs porte-bonheur

Rouge — La couleur de la Chine

Le rouge est la couleur la plus importante de la Chine, et peut-être le symbole le plus universellement reconnu de la Chine. culture. Elle représente la chance, le bonheur, la prospérité et la fête. Vous verrez du rouge partout : à mariages, lors du Nouvel An chinois (Fête du Printemps), lors des grandes inaugurations et dans les décorations des temples.

- Les enveloppes rouges (, hóngbǎo) remplies d'argent sont le cadeau traditionnel lors des mariages et du Nouvel An. célébrations et anniversaires.
- Traditionnellement, les mariées portent du rouge — et non du blanc — lors des cérémonies de mariage chinoises. • Des lanternes rouges sont suspendues devant les restaurants, les temples et les maisons pour attirer la chance.

Conseil : Portez quelque chose de rouge lorsque vous visitez la Chine pendant un festival ou une célébration. Les locaux vous en remercieront. Ils apprécieront et pourraient même faire un commentaire positif sur votre choix de couleur « porte-bonheur ».

Or et jaune — La couleur impériale

L'or et le jaune étaient historiquement réservés à l'empereur seul ; les roturiers n'en avaient pas le droit.

Le jaune est une couleur traditionnellement associée à l'or. Aujourd'hui encore, l'or symbolise la richesse, le prestige et la royauté. On le retrouve fréquemment dans diverses matières. temples, architecture impériale (comme la Cité interdite) et emballages cadeaux haut de gamme.

- Offrir un objet dans un emballage doré en rehausse immédiatement la valeur perçue et le respect qu'il inspire.
- Les décorations dorées sont particulièrement présentes pendant la Fête du Printemps.
- Le terme « 黄 (huángjīn) signifie littéralement « or jaune » ; les deux concepts sont profondément liés. La culture chinoise.

Pourpre — Noble et spirituel

Dans la culture chinoise, le violet est associé à la noblesse, à la spiritualité et à la bonne fortune. Il apparaît fréquemment présent dans l'art des temples bouddhistes, il a historiquement été associé aux hauts fonctionnaires. Contrairement à Dans certaines cultures occidentales où le violet peut symboliser le deuil, en Chine, il est généralement perçu comme positif et Couleur de bon augure — ce qui en fait un choix sûr et élégant pour les cadeaux.

Couleurs à éviter

Blanc — La couleur du deuil

Dans la culture chinoise traditionnelle, le blanc est principalement associé à la mort, au deuil et aux funérailles . à l'opposé de nombreux pays occidentaux où le blanc symbolise la pureté et les célébrations (comme (mariages). Les fleurs blanches — en particulier les chrysanthèmes blancs — sont spécifiquement utilisées lors des funérailles. offres.

Attention : n'offrez jamais un bouquet composé uniquement de fleurs blanches. Mélangez-y toujours des fleurs rouges, roses ou... Fleurs jaunes. Évitez d'arriver à une fête vêtu(e) entièrement de blanc.

Vert — L'exception du chapeau

Le vert n'est pas considéré comme une couleur porte-malheur dans la culture chinoise ; il représente la nature, la croissance et l'harmonie, et est largement utilisé dans le marketing écologique et les produits de santé. Il existe cependant une exception bien précise. que tout visiteur se doit de connaître.

Attention : Ne jamais offrir un chapeau vert à un Chinois. L'expression « 戴绿帽子 » (dài lǜ màozi) — « Porter un chapeau vert » est une expression idiomatique bien connue signifiant que la partenaire d'un homme lui a été infidèle. Offrir des cadeaux Un chapeau vert, même porté innocemment, provoquera immédiatement un silence gêné ou des rires à vos dépens.

Noir — Traditionnellement de mauvais augure

Dans la culture chinoise, le noir a toujours été considéré comme une couleur de mauvais augure, associée à la malchance. et d'énergie négative. Dans la Chine urbaine moderne, et plus particulièrement dans la mode et les affaires, le noir est largement répandu. accepté et à la mode. Cependant, dans les contextes traditionnels (cadeaux, festivals, célébrations), il est préférable évité.

- N'utilisez pas d'enveloppe noire pour offrir de l'argent — le rouge est toujours le bon choix.
- Évitez de porter du noir de la tête aux pieds pour un mariage ou une fête traditionnelle.

Guide de référence rapide : Guide des couleurs de la Chine

Couleur	Nom chinois	Signification	Usage courant	Conseil aux visiteurs
	Rouge (Hóng sè)	Chance, joie, prospérité	Mariages, inaugurations CNY,	Portez du rouge lors des célébrations — Les habitants vont adorer !
	Jaune/Or (si)	Royauté, richesse, pouvoir	Décorations impériales, temples, cadeaux de fêtes	L'emballage doré des cadeaux est un signe respect et générosité.
	Vert (Lǜ sè)	Croissance, harmonie — Mais attention !	Nature, éco image de marque, santé	N'offrez jamais un chapeau vert à un homme (symbolise l'infidélité).
Blanc		Deuil, pureté la mort,	Funérailles, hôpitaux	Évitez d'offrir des fleurs entièrement blanches. bouquets.
Noir		Élégance (moderne) / malchance (traditionnel)	Mode, affaires	Traditionnellement de mauvais augure ; noir Les enveloppes ne sont pas utilisées pour les cadeaux.
	Bleu (Lán sè)	Calme, confiance, sagesse	Art de la porcelaine, image de marque d'entreprise	Un choix sûr pour les professionnels Dans un cadre sans tabous culturels.
	Violet (Zǐ sè)	Noblesse, spiritualité	Art impérial, temples bouddhistes	Le violet est de bon augure — une bonne nouvelle couleur pour les cadeaux.

Règles de couleur pour les cadeaux (aperçu)

Couleurs d'emballage cadeau sûres :

- Rouge — toujours approprié, surtout pour les célébrations
- Or/Jaune — symbolise le respect et la générosité
- Rose — chaleureux, festif, idéal pour les anniversaires
- Violet — élégant, de bon augure, apprécié

À éviter pour les cadeaux :

- Blanc — associé aux funérailles et au deuil
- Noir — traditionnellement de mauvais augure dans le contexte des cadeaux

Conseil : En cas de doute, optez pour le rouge. Impossible de se tromper avec un sac ou une enveloppe cadeau rouge ! Contexte de célébration chinoise.

Deuxième partie : Les bonnes manières à table en Chine

Partager un repas en Chine est l'un des rituels sociaux les plus importants de la culture. La nourriture n'est pas seulement la subsistance — c'est une expression d'hospitalité, de respect et de communauté. Comprendre l'implicite Les règles de la table chinoise vous aideront à faire bonne impression et à profiter pleinement de l'une des cuisines les plus raffinées au monde. Les plus grandes cultures culinaires.

Avant le repas

L'importance des sièges

Dans les contextes formels, le placement à table n'est pas aléatoire. Le siège face à la porte est la place d'honneur, traditionnellement réservée à l'invité le plus important ou le plus respecté. Attendez qu'on vous indique votre place plutôt que de vous lever. vous pourrez choisir le vôtre lors d'un banquet ou d'un dîner formel.

Conseil : Si vous ne savez pas où vous asseoir, patientez. Votre hôte vous guidera jusqu'à votre place — et Le fait d'y être accompagné est en soi une marque de respect envers vous.

Le plateau tournant (Lazy Susan)

La plupart des restaurants chinois — notamment pour les repas de groupe — utilisent un grand plateau tournant au centre de la table. Tous les plats sont disposés dessus et partagés par tous. L'hôte fait généralement tourner les plats. Vers les invités d'honneur en premier. Faites tourner lentement et vérifiez toujours que personne ne se sert lui-même. avant de faire tourner.

L'étiquette des baguettes

En Chine, les baguettes sont bien plus que de simples ustensiles : la façon dont vous les utilisez témoigne de votre respect pour les deux cultures. Votre hôte et la culture locale. Certains comportements sont considérés comme profondément impolis, voire offensants.

Attention : Ne plantez jamais vos baguettes à la verticale dans un bol de riz. Cela imite les bâtonnets d'encens. Brûlées lors des funérailles en offrande aux morts, elles sont considérées comme portant extrêmement malheur et étant irrespectueuses.

- **À FAIRE :** Posez vos baguettes horizontalement sur le porte-baguettes ou sur votre bol lorsque vous ne les utilisez pas.

- À FAIRE : Utilisez les baguettes de service (, gōng kuài) si elles sont présentes sur la table — elles sont spécifiquement destinées à cela. Se servir dans les plats communs.
- À ÉVITER : Pointer les gens du doigt avec ses baguettes – c'est considéré comme impoli. • À ÉVITER : Piquer les aliments avec ses baguettes comme avec une fourchette – prenez-les et tenez-les fermement.
- À ÉVITER : Passer la nourriture directement de vos baguettes à celles d'une autre personne — cela imite un rituel funéraire est à éviter.
- À ÉVITER : Agiter les baguettes en parlant ou en choisissant ce que l'on va manger.

La culture du thé à table

Le thé est l'élément essentiel de la gastronomie chinoise. Il est presque toujours servi, souvent avant même l'arrivée des plats, et rempli continuellement pendant tout le repas. Il existe une belle et subtile étiquette à ce sujet, que la plupart des gens Les étrangers n'ont jamais vu ça.

Le remerciement à deux doigts

Lorsque quelqu'un vous verse du thé dans votre tasse, vous tapotez légèrement deux doigts sur la table , un geste silencieux de Merci. Cette coutume remonte à la dynastie Qing, lorsque l'empereur Qianlong voyageait déguisé. et servir le thé à ses serviteurs. Ne voulant pas révéler son identité en s'inclinant, ses compagnons tapotaient du doigt. Deux doigts repliés sur la table pour imiter discrètement une révérence — symbolisant « merci, Votre Majesté » . Ce geste perdure aujourd'hui comme une composante courante et charmante de la culture gastronomique chinoise.

Conseil : La prochaine fois qu'on vous sert du thé en Chine, essayez de tapoter avec deux doigts. Les locaux seront ravis. Agréablement surpris et impressionné que vous connaissiez cette coutume.

Servir le thé aux autres en premier

Il est de bon usage de servir le thé à tous les autres convives avant de remplir sa propre tasse. Le fait de faire passer les autres avant soi reflète les valeurs confucéennes de respect et d'attention envers les aînés et les invités. sous-tendent la culture sociale chinoise.

Payer la facture

L'addition est l'un des moments les plus chargés de sens culturel lors d'un repas chinois. Contrairement aux pays occidentaux Alors que partager l'addition est courant et même attendu, en Chine, il est traditionnel qu'une seule personne — généralement L'hôte ou la personne la plus âgée à table — paie pour tout le monde.

Attendez - vous à une « dispute » animée et bruyante au sujet de l'addition — c'est tout à fait normal et c'est un signe de convivialité. et la générosité, et non le conflit.

- Proposez de payer vous-même, même si vous vous attendez à ce que l'hôte insiste pour payer. Faire ce geste est important pour préserver la face (面子, miǎnzi).
- Partager l'addition (AA

, AA zhì) est de plus en plus courant entre amis de la même génération.

En ville, mais n'est généralement pas approprié dans un contexte professionnel ou dans une situation formelle entre hôte et invité.

Attention : ne vous contentez jamais d'attendre que quelqu'un d'autre paie sans proposer votre aide. Même si votre L'offre est immédiatement refusée ; or, le fait de faire une offre est un signal social important qui témoigne de votre bon caractère.

Faire du bruit, c'est bien.

En Chine, il est parfaitement acceptable de manger des nouilles et de la soupe en aspirant bruyamment, et dans certains contextes, c'est même un signe de vie. Complimentez le chef – cela signifie que la nourriture est tellement bonne que vous n'arrivez pas à vous arrêter de manger. N'éprouvez pas le besoin de Manger en silence ou réprimez les bruits naturels de votre plaisir. Une table animée et bruyante est une table heureuse en Chine. culture gastronomique.

Toast : Gān Bēi !

Le toast (干杯, gān bēi — littéralement « coupe sèche ») est une partie importante des dîners formels et d'affaires.

Chine. Lorsqu'une personne lève son verre pour un toast, il est poli de tenir son verre légèrement plus bas.

en l'honneur de la personne la plus âgée, en signe de respect. La tradition veut que l'on vide le verre.

tout à fait — même si, dans les contextes modernes, siroter est de plus en plus accepté.

- Si vous ne consommez pas d'alcool, il est tout à fait acceptable de porter un toast avec du thé ou une boisson sans alcool.
-

Vous pouvez prendre l'initiative de porter un toast : levez votre verre, regardez la personne dans les yeux et dites « 干杯 ! » (gān bēi !).

Guide rapide : Ce qu'il faut faire et ne pas faire à table

FAITES-LE	NE PAS
Attendez que l'hôte s'assoie et vous invite à manger en premier.	Commencez à manger avant que l'hôte ne donne le signal.
Goûtez à tous les plats – refuser peut paraître impoli.	Limitez-vous exclusivement aux plats occidentaux « sûrs ».
Acceptez la nourriture que votre hôte place dans votre bol — c'est affectueux	Exigez de vous servir vous-même uniquement.
Utilisez les baguettes de service (公筷, gōng kuài) si elles sont fournies.	Utilisez vos baguettes personnelles pour servir les autres. plats à partager
Tapez deux doigts sur la table pour dire merci lorsque On verse le thé	Ignorez lorsqu'on vous sert du thé.
Laissez l'hôte payer — c'est une marque de respect — et partagez immédiatement l'addition, à l'occidentale.	

générosité	
Proposez de payer à voix haute — même si l'hôte insiste, c'est bonne étiquette	Il suffit de s'asseoir et d'attendre que quelqu'un d'autre paie.
Levez votre bol pour manger du riz	Laissez le riz dans le bol — finissez-le pour montrer votre reconnaissance
Complimentez le plat — « Délicieux ! (Hǎo chī !) » signifie 'Délicieux!'	Se plaindre des saveurs, des épices ou des ingrédients
Faites du bruit — aspirer des nouilles est parfaitement normale	On s'attend à ce que le silence règne à table.

Phrases utiles pour la table à manger

Anglais	Chinois	Prononciation
Délicieux!	savoureux!	Bonjour!
Merci (pour le thé)	Merci	Xiè xiè
Santé ! / Cul sec !	acclamations!	Oh là là !
Servez-vous.	Veuillez utiliser	Qǐng yòng
Je suis rassasié, merci.	Je suis rassasié, merci.	Quel est le prix, quel est le prix ?
C'est très bon	C'est délicieux	Zhè hěn hǎo chī
Puis-je avoir le ticket?	Payez la facture	Mǎi dān
Laissez-moi payer !	Je paierai !	Wǒ lái fù!

Derniers conseils de ichingo.app

Comprendre la culture chinoise contribue grandement à rendre votre voyage plus enrichissant, respectueux et... agréable. La plupart des habitants sont incroyablement chaleureux et indulgents face aux faux pas culturels des visiteurs, mais cela rend la visite agréable. L'effort déployé pour comprendre ces coutumes vous vaudra une véritable appréciation et vous ouvrira des portes qui vous permettront de... sinon rester fermé.

Voici trois règles simples à retenir avant tout :

1

En cas de doute, utilisez du rouge. Pour les couleurs, les cadeaux et les enveloppes, le rouge est toujours une valeur sûre, toujours. Bienvenue, c'est toujours apprécié.

2

Attention à vos baguettes ! Les deux règles les plus importantes : ne les plantez pas debout dans le riz, et Ne vous passez pas la nourriture de baguette en baguette.

3

Proposez toujours de payer. Même si vous savez que vous n'aurez pas gain de cause. Le geste compte. énorme dans la culture sociale chinoise.

